



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli 9.8.2011
KOM(2011) 479 v konečnom znení
2011/0218 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

**ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1967/2006 o riadiacich opatreniach
pre trvalo udržateľné využívanie zdrojov rybného hospodárstva v Stredozemnom mori**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

V Zmluve o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa rozlišuje medzi právomocami prijímať všeobecne záväzné nelegislatívne akty, ktorými sa dopĺňajú, alebo menia určité nepodstatné prvky legislatívneho aktu, delegovanými na Komisiu ako sa ustanovujú v článku 290 ods. 1 ZFEÚ (delegované akty) a právomocami prijímať jednotné podmienky na vykonávanie právne záväzných aktov Únie, zverenými Komisii ako sa ustanovujú v článku 291 ods. 2 ZFEÚ (vykonávacie akty).

V kontexte zosúladenia nariadenia (ES) č. 1967/2006 s novými pravidlami ZFEÚ sa právomoci v súčasnosti zverené Komisii uvedeným nariadením preklasifikovali na opatrenia delegovanej povahy a opatrenia vykonávacej povahy.

Po tomto zosúladení sa pripravil návrh zmeny a doplnenia nariadenia (ES) č. 1967/2006.

Podľa článku 290 Zmluvy zákonodarca dáva Komisii úlohu doplniť alebo upraviť určité nepodstatné prvky uvedeného nariadenia.

Komisia preto môže prijať delegovaný akt s cieľom udeliť odchýlky pre niektoré ustanovenia uvedeného nariadenia, ak sa takáto možnosť výslovne predpokladá a za predpokladu, že sú splnené prísne podmienky stanovené v uvedenom nariadení (článok 4 a článok 13). Komisia má právomoc prijať kritériá, ktoré sa majú uplatňovať v súvislosti s vytvorením a rozdelením pásom pre zariadenia na zhukovanie rýb (FAD) v rámci rybolovu koryfény v 25-míľovej zóne riadenia v okolí Malty (článok 27). Komisia má ďalej právomoc prijať podrobné pravidlá pre ďalšie technické špecifikácie charakteristík druhov rybárskeho výstroja (príloha I časť B odsek 3 a príloha II odsek 7), ktorými sa doplnia existujúce charakteristiky druhov výstroja. Komisia ďalej prijme delegované akty týkajúce sa zmien a doplnení príloh tohto nariadenia.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Konzultácie so zainteresovanými stranami ani posúdenia vplyvu neboli potrebné.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

• Zhrnutie navrhovaného opatrenia

Vymedzenie delegovaných právomocí Komisie v nariadení Rady (ES) č. 1967/2006 a ustanovenie príslušného postupu na prijímanie týchto aktov.

• Právny základ

Článok 43 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

• Zásada subsidiarity

Návrh patrí do výlučnej právomoci Európskej únie.

- **Zásada proporcionality**

Týmto návrhom sa menia a dopĺňajú opatrenia, ktoré už existujú v nariadení Rady (ES) č. 1967/2006, preto nevzniká žiadna obava v súvislosti so zásadou proporcionality.

- **Výber nástrojov**

Navrhovaný nástroj: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady.

Iné prostriedky by neboli primerané z tohto dôvodu: nariadenie sa musí zmeniť a doplniť nariadením.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Toto opatrenie nepredstavuje pre Úniu žiadne dodatočné výdavky.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1967/2006 o riadiacich opatreniach pre trvalo udržateľné využívanie zdrojov rybného hospodárstva v Stredozemnom mori

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) V nariadení Rady (ES) č. 1967/2006¹ sa Komisii zverujú právomoci, aby mohla vykonávať niektoré ustanovenia uvedeného nariadenia.
- (2) V dôsledku nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy je potrebné právomoci Komisie, ktoré jej boli udelené nariadením (ES) č. 1967/2006, zosúladiť s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.
- (3) S cieľom uplatniť niektoré ustanovenia nariadenia (ES) č. 1967/2006 by právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy mala byť delegovaná na Komisiu, pokiaľ ide o tieto úkony:
 - povolenie odchýlok, ak sú osobitne stanovené v uvedenom nariadení,
 - stanovenie kritérií, ktoré sa majú uplatňovať v súvislosti s vytvorením a rozdelením pásiem pre zariadenia na zhlukovanie rýb (FAD) v rámci rybolovu koryfény v 25-míľovej zóne riadenia v okolí Malty,
 - prijímanie podrobných pravidiel pre ďalšie technické špecifikácie dielcov so štvorcovými okami, ktoré sa vkladajú do vlečných sietí,

¹ Ú. v. EÚ L 409, 30.12.2006, s. 11.

- prijímanie technických špecifikácií obmedzujúcich maximálny rozmer plávajúceho lana, spodného lana alebo obvod vlečných sietí spolu s maximálnym počtom sietí vo viacnásobných vlečných sieťach a
 - zmeny a doplnenia príloh k nariadeniu (ES) č. 1967/2006.
- (4) Osobitne dôležité je, aby Komisia počas svojej prípravnej práce uskutočňovala primerané konzultácie vrátane konzultácií na úrovni expertov. Komisia by pri príprave a vypracúvaní delegovaných aktov mala zaručiť súbežné, včasné a primerané odoslanie relevantných dokumentov Európskemu parlamentu a Rade.
 - (5) Z dôvodov jasnosti by sa mal zmeniť odkaz naorské dno porastenéorskou trávou druhu *Posidonia oceanica* v článku 4 ods. 5.
 - (6) Potrebné sú ďalšie technické a vedecké informácie, aby sa riadne zohľadnili špecifiká rybolovu v Stredomorí, s cieľom umožniť Komisii, aby mohla vytvoriť možné technické špecifikácie obmedzujúce maximálny rozmer vlečných sietí a maximálny počet sietí vo viacnásobných vlečných sieťach, ako sa uvádza vyššie.
 - (7) Nariadenie (ES) č. 1967/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1967/2006 sa mení a dopĺňa takto:

- (1) V článku 4 ods. 5 sa úvodná veta nahrádza takto:

„5. Odchyľne od pododseku 1 odseku 1 môže Komisia prostredníctvom delegovaných aktov prijatých v súlade s článkom 30a povoliť rybolov plavidlami celkovej dĺžky menšej alebo rovnjej 12 metrom, s výkonom motora menším alebo rovným 85 kW, vybavenými vlečnými sieťami na lov pri dne, tradične vykonávaný na dne porastenomorskou trávou druhu *Posidonia oceanica*, za predpokladu, že:“

- (2) Článok 13 sa mení a dopĺňa takto:

- a) Odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. Členské štáty môžu požiadať o odchýlku od odsekov 1, 2 a 3. Komisia môže prostredníctvom delegovaných aktov prijatých v súlade s článkom 30a povoliť takéto odchýlky pod podmienkou, že sú opodstatnené osobitnými zemepisnými vlastnosťami príslušných morských oblastí, napríklad obmedzenou veľkosťou kontinentálneho šelfu pozdĺž celého pobrežia členského štátu alebo obmedzeným rozsahom rybolovných revírov, v ktorých sa dajú použiť vlečné siete, ak rybolov nemá významný vplyv naorské prostredie a týka sa určenej skupiny plavidiel členského štátu, prípadne iných členských štátov, a za predpokladu, že sa rybolov nemôže vykonávať iným výstrojom a vzťahuje sa naň riadiaci plán uvedený v článku 18 alebo článku 19. Členské štáty pre takéto odchýlky poskytnú aktuálne vedecké a technické odôvodnenia.“

b) Odsek 10 sa nahrádza takto:

„10. Kategóriám rybolovu, na ktoré sa vzťahuje odchýlka podľa článku 4 ods. 5, sa prostredníctvom delegovaných aktov prijatých v súlade s článkom 30a povoľujú odchýlky od odseku 1 a odseku 2.“

(3) V článku 26 ods. 3 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„Ak celková rybolovná kapacita uvedená v písmene a) odseku 2 prekročí celkovú rybolovnú kapacitu plavidiel s celkovou dĺžkou 24 metrov alebo menej, ktoré sú vybavené vlečnými sieťami a operovali v zóne riadenia v referenčnom období 2000 – 2001 (ďalej len „referenčná rybolovná kapacita“), Komisia prostredníctvom delegovaných aktov prijatých v súlade s článkom 30a rozdelí nadbytok dostupnej rybolovnej kapacity medzi členské štáty po zohľadnení záujmu členských štátov požadujúcich oprávnenie.“

(4) V článku 27 ods. 3 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Komisia prostredníctvom delegovaných aktov prijatých v súlade s článkom 30a stanoví kritériá, ktoré sa majú uplatňovať na vytvorenie a pridelovanie pásiem FAD.“

(5) Článok 30 sa nahrádza takto:

„Prílohy sa zmenia a doplnia prostredníctvom delegovaných aktov prijatých v súlade s článkom 30a.“

(6) Vkladá sa tento článok 30a:

„Článok 30a

Výkon delegovania

1. Právomoc prijímať delegované akty sa udeľuje Komisii za podmienok ustanovených v tomto článku.

2. Delegovanie právomoci uvedené v článku 4 ods. 5, článku 13 ods. 5 a ods. 10, článku 26 ods. 3 prvom pododseku, článku 27 ods. 3 druhom pododseku, článku 30, prílohe I časti B ods.3 a prílohe II ods. 7 sa udeľuje na neurčité obdobie odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

3. Európsky parlament alebo Rada môžu delegovanie právomoci uvedené v článku 4 ods. 5, článku 13 ods. 5 a ods.10 prvom pododseku článku 26 ods. 3, druhom pododseku článku 27 ods. 3, článku 30, prílohe I časti B ods. 3 a prílohe II ods. 7 kedykoľvek odvolať. Rozhodnutie o odvolaní ukončuje delegovanie právomocí uvedené v tomto rozhodnutí. Nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, uvedenému v ňom. Nemá vplyv na účinnosť akýchkoľvek už platných delegovaných aktov.

4. Komisia oznámi delegovaný akt Európskemu parlamentu a Rade súčasne, a to hneď po jeho prijatí.

5. Delegovaný akt prijatý na základe článku 4 ods. 5, článku 13 ods. 5 a ods.10, článku 26 ods. 3 prvého pododseku, článku 27 ods. 3 druhého pododseku, článku 30, prílohy I časti B ods.3 a prílohy II ods. 7 nadobudne účinnosť až vtedy, ak Európsky parlament ani Rada nevyjadria žiadne námietky v lehote 2 mesiacov od oznámenia tohto aktu Európskemu parlamentu a Rade, alebo ak pred uplynutím tejto lehoty Európsky parlament aj Rada informujú Komisiu, že nebudú mať žiadne námietky. Z podnetu Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota o 2 mesiace predĺži.“

(7) V prílohe I časti B sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Dielce so štvorcovými okami možno vložiť do akejkoľvek vlečenej siete a umiestnia sa pred akýkoľvek nadstavec alebo do ktoréhokoľvek bodu medzi prednú časť nadstavca a zadnú časť rukávca. Nesmú byť nijako blokovanie vnútorným ani vonkajším príslušenstvom. Musia byť vytvorené z bezuzlového pletiva alebo z pletiva vytvoreného z neposuvných uzlov a vložené takým spôsobom, aby zostali oká počas celého rybolovu plne otvorené. Podrobné predpisy pre ďalšie technické špecifikácie dielcov so štvorcovými okami sa stanovujú pomocou delegovaných aktov prijatých v súlade s článkom 30a.“

(8) V prílohe II sa odsek 7 nahrádza takto:

„7. Technické špecifikácie obmedzujúce maximálny rozmer plávajúceho lana, spodného lana alebo obvod vlečných sietí spolu s maximálnym počtom sietí vo viacnásobných vlečných sieťach môže stanoviť Komisia prostredníctvom delegovaných aktov prijatých v súlade s článkom 30a.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*